

## Installationsanleitung für das Telematikgerät traisy LT5



*Der kleine Dauerläufer*

**tepcon GmbH**  
Obere Wiesen 9  
D-78166 Donaueschingen  
Tel. +49 (0) 771 / 8983 – 260  
Fax +49 (0) 771 / 898318 – 270  
<http://www.tepcon.de>

### **traisy® - ein Produkt der tepcon GmbH**

Die in diesem Dokument veröffentlichten Inhalte unterliegen dem deutschen Urheber- und Leistungsschutzrecht. Jede vom deutschen Urheber- und Leistungsschutzrecht nicht zugelassene Verwertung bedarf der vorherigen schriftlichen Zustimmung des Anbieters oder jeweiligen Rechteinhabers. Dies gilt insbesondere für Vervielfältigung, Bearbeitung, Übersetzung, Einspeicherung, Verarbeitung bzw. Wiedergabe von Inhalten in Datenbanken oder anderen elektronischen Medien und Systemen. Inhalte und Rechte Dritter sind dabei als solche gekennzeichnet. Die unerlaubte Vervielfältigung oder Weitergabe einzelner Inhalte oder kompletter Seiten ist nicht gestattet und strafbar.

Die Inhalte dieses Dokumentes wurden mit größtmöglicher Sorgfalt erstellt. Der Anbieter übernimmt jedoch keine Gewähr für die Richtigkeit, Vollständigkeit und Aktualität der bereitgestellten Inhalte.

### **Hinweise zur Batterieentsorgung**

Im Zusammenhang mit dem Vertrieb von Batterien oder mit der Lieferung von Geräten, die Batterien enthalten, sind wir verpflichtet, Sie auf folgendes hinzuweisen:

Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien als Endnutzer gesetzlich verpflichtet. Sie können Altbatterien, die wir als Neubatterien im Sortiment führen oder geführt haben, unentgeltlich an unserem Versandlager (Versandadresse) zurückgeben. Die auf den Batterien abgebildeten Symbole haben folgende Bedeutung:

Das Symbol der durchgekreuzten Mülltonne bedeutet, dass die Batterie nicht in den Hausmüll gegeben werden darf.

Pb = Batterie enthält mehr als 0,004 Masseprozent Blei

Cd = Batterie enthält mehr als 0,002 Masseprozent Cadmium

Hg = Batterie enthält mehr als 0,0005 Masseprozent Quecksilber



Bitte beachten Sie die vorstehenden Hinweise.

### **Einführung**

Dieses Dokument beschreibt die notwendigen Informationen für die korrekte und sichere Installation des Telematik-Gerätes traisy LT5. Bevor Sie die Installation beginnen, empfehlen wir Ihnen die Installationsanleitung komplett durchzulesen.

## Hinweise zur Installation / Montage des traisy LT5 in Fahrzeugen

- Installieren Sie das Gerät nie in unmittelbarer Nähe zu Elektromagneten, wie Lautsprechern, Lüfter-Motoren oder Stellgliedern, da der GPS Empfänger des Gerätes durch die elektromagnetischen Strahlen gestört werden könnte.
- Installieren Sie das Gerät/Antenne nie auf Flächen, die durch auslösende Airbags betroffen sind (Armaturen, Sitze und Türverkleidungen usw.).
- Verdecken Sie nie Instrumente und Anzeigen mit dem Gerät.
- Installieren Sie das Gerät nie an Orten, die durch bewegte Teile erfasst werden können. Insbesondere Pedale mit Hebel, Schaltgestänge, Stellmechaniken von Lüftungs- Motoren und –Stellgliedern, drehenden Teilen, Handbremshebel, Lenkgestänge usw.
- Installieren Sie das Gerät nie in der Nähe von Wärmetauschern und deren Kanälen. Zu diesen gehören Klimaanlage und Heizung. Die Folgen sind oft Überhitzung oder Kondensation auf Elektronik, SIM Karte usw.
- Setzen Sie Geräte mit integrierter Batterie oder integriertem Akku nie direkter Sonnenbestrahlung oder Luftströmen der Heizungsanlage aus. Die verwendeten Akkus können von -20°C - +60°C betrieben werden. Darüber hinaus können Akkus sich explosionsartig ausdehnen, was zur Beschädigung, nebst Akku, von Gehäuse und Elektronik führen kann. Alle Geräte sind mit Temperaturmarkern ausgestattet, die bei Reklamation Überhitzung eindeutig signalisieren.
- Nehmen Sie stichprobenartig Geräte mit Hilfe eines Laptops oder Smartphones mit Prüfung des GPS/GSM/GPRS Verhaltens in Betrieb, bevor Sie weitere Montagen vornehmen.

## Einbauvorgang

Der LT5 ist in einem wettergeschützten Gehäuse untergebracht, das dafür entwickelt wurde, um auf flachen Außenseiten montiert zu werden.

Um den traisy LT5 in Betrieb zu nehmen:

- setzen Sie die SIM Karte ein
- setzen Sie die Batterien ein (Bezug über tepcon GmbH)
- prüfen Sie ob der Anschalter im Gehäuse auf „ON“ steht.
- verschließen ihn fest mit den mitgelieferten Schrauben

## Betriebstemperaturen

	Minimum	Maximum
Lagerung	-20° C	+60° C
Betrieb	-20° C	+60° C

## Installationscheckliste

	Aktion	OK?
Geräte Einbau	Das Gerät ist sicher befestigt.	
	Das Gerät ist ein und angeschaltet und volle Batterien sind eingesetzt.	
Antennen	GSM Empfang ist gewährleistet. (Antenne befindet sich auf der Oberseite)	
	GPS Empfang ist gewährleistet. (Antenne befindet sich auf der Oberseite)	

## Batteriewechsel

Sollte bei dem traissy LT5 ein Batteriewechsel notwendig werden, gehen Sie bitte wie folgt vor:

- Achten Sie auf eine trockene und saubere Umgebung und vermeiden Sie es, direkt mit elektrischen Bauteilen und Antennen in Berührung zu kommen
- Öffnen Sie mit einem geeigneten Werkzeug die vier Gehäuseverschraubungen an der Unterseite des Gerätes
- Schalten Sie das Gerät am Schalter im Gehäuse mit der Schalterstellung auf „Off“ aus.
- Entfernen Sie die verbrauchten Batterien
- Legen Sie einen neuen Batterien-Pack entsprechend der Polung in das Gerät ein (der Aufdruck auf der Unterseite sowie eine Kennzeichnung in den Batteriefächern helfen Ihnen an dieser Stelle weiter) – Bezugsquelle : tepcon GmbH )
- Schalten Sie das Gerät am Schalter im Gehäuse mit der Schalterstellung auf „On“ an.
- Verschließen Sie das Gerät wieder sorgfältig mit den dazu vorgesehenen Schrauben. Achten Sie dabei auch, dass der Deckel gleichmäßig und vollständig geschlossen ist.



**Abbildung 1: traisy LT 5 - Gehäuserückseite**



An- / Aus-Schalter

**Abbildung 2: traisy LT5 – Innenansicht**